

**LA POTION VÉGÉTALE**  
guérit en quelques jours les Écoulements récents ou chroniques, la gonorrhée, la cystite, et toutes les maladies de la vessie.

**PHARMACIE DE LA VILLE DE FRANCE**  
Ch. DUQUENNE, pharmacien de 1<sup>re</sup> classe, Dunkerque. Envoi franco, contre mandat-poste, de 5 francs, sans échantillon visible.

Dépôt à Roubaix : pharmacie Courvoisier, 20, rue Neuve; pharmacie Ledoux, Grande-Rue, 38; pharmacie Bouché, 178, rue de l'Époule; à Tourcoing : pharmacie Desobry, 5, rue de l'Hôtel-de-Ville; pharmacie Desobry, 104, rue de Meun; pharmacie Ledoux, rue de Lille, 108.

**TRAITEMENT Nouveau en France**  
30 ans de succès en Angleterre et aux Colonies  
GURISON CERTAINE en quelques jours sans rien changer à ses habitudes des :

Maladies contagieuses des voies urinaires. — Rhumatismes — Bronchites — Écoulements de toute nature chez l'homme et la femme, par les Capsules vertes et l'injection.

Viols du Sang — Syphilis Chancre — Ulcères Dartres et toutes les maladies de la Peau par l'Élixir Régénérateur du Sang.

Docteur BENDERS, ancien médecin-major de l'Armée anglaise.  
Dépôts dans les Pharmacies de MM. GERRHÉ, 15, rue de la Chapelle; à Roubaix : VANNEVILLE, rue Saint-Jacques; à Tourcoing, MONTAIGNE, à Croix, BLANCHARTRE, Watroux, MARS, à Mouscron.

Envoi de l'un ou l'autre de ces médicaments contre mandat de cinq francs adressé aux dépositaires.

**CADEAU**  
L'Union Française des Ouvriers Horlogers de Besançon  
2, Rue Saint-Antoine, BESANÇON  
ENVOI GRATIS Franco un calendrier vide poche à tous demandeur de son CATALOGUE illustré.

**CONSULTATIONS GRATUITES**  
du Docteur MERLIER  
Tous les jours de 2 h à 4 h, et de 7 h à 9 h, du soir  
148, Rue de Lannoy, 148 — ROUBAIX

**YOMBLAIN-NANCY**  
Sagou Bloch  
Fécule Bloch  
Riz Julienne Bloch  
Tapioca Crécy Bloch  
Crème d'Orge Bloch  
Poudre à Poudre etc.

**AUX FABRIQUES DE GENÈVE**  
Fus Neuve, 31-33, LILLE

**A. CONTIER DE LA ROCHE**  
Diplômé de l'École Nationale d'Horlogerie

**LIQUIDATION**  
Grand assortiment de Montres, or, argent, métal, Chronomètres, Joaillerie, Bijouterie de toute nature.  
Orfèvrerie, argent, métal — Quantité de services en métal anglais argenté.  
Choix considérable de Pendules, Garnitures de cheminée, Coucous, Régulateurs, Horloges, Réveils, Sujets Pastels, Bronze, Marbre, Composition.

Avant d'acheter vendez vite  
AUX FABRIQUES DE GENÈVE, 31-33, rue Neuve, Lille

**CHAPPELLERIE POPULAIRE**  
**VANDORME-WIART**  
104, Rue de Wazemmes (près la Cité Philanthropique) LILLE

Grand assortiment de CASQUETTES... depuis 0,95  
Grand assortiment de CHEAPEAUX... depuis 3,60

COIFFURES D'ENFANTS EN TOUS GENRES

AVIS. — Un chapeau d'une valeur de 5,50 est mis en LOTERIE tous les 3 mois entre tous les acheteurs.

Coup de fer gratuit aux Chapeaux sortant de la Maison

FEUILLETON DU 9 JANVIER. — N° 25

**COUSIN-COUSINE**  
ROMAN INÉDIT  
PAR GÉRAULT-RICHARD  
PREMIÈRE PARTIE  
**NUIT ROUGE**  
XVII  
Dans le monde

— Alors, tu l'aimes bien, ton frère ?  
— Demain je viendrai te voir.  
— Quand ils arrivèrent à la ferme, la maîtresse avait préparé à l'intention de son pensionnaire une copieuse soupe au lait. Malgré son chagrin, en dépit du confinement de son cœur, le pauvre petit vit grand honneur. Sa timoussie éveillée, ses yeux pleins de franchise, luiquirent du premier coup les bonnes grâces de la fermière.

De son côté maître Quéru, le fermier avait remis la roulotte, en avait extrait deux caisses qu'il supposait renfermer les fameux papiers. Il en informa le Petit, qui le remercia d'un gros soupir de soulagement.

Julienne, préoccupée néanmoins de couper court aux commérages, voulut se dégager vis-à-vis de la fermière.

— Mange-t-il d'un bon appétit ? dit-elle en désignant l'enfant.

Le pauvre, qui était un crime de l'abandonner sur la route... Et je suis bien content que votre mari ait passé par là au même moment que moi.

Mais la fermière se fêta.

— Pourquoi manzelle ? C'est-à-dire que vous avez peur qu'il soyé point bien soigné chez nous, que vous parlez déjà de le mett'ant part ?

— Oh ! non ! Ce que je crains, c'est de vous imposer une charge.

La fermière haussa les épaules et murmura :

— Pisque j'vus cis, manzelle, qu'est l'ennui de ma femme d'avouère point d'quéniau. En v'la un tout fait, dru comme père et mère.

Il ajouta en manière de facétie grivoise

**Les PETITES ANNONCES de L'ÉGALITÉ**  
LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE PUBLICITÉ (succursale du Nord), 28, RUE FAIDHERBE, A LILLE, a l'honneur de présenter au public que

**LES PETITES ANNONCES DE L'ÉGALITÉ**  
au prix exceptionnel de 0,50 c. les deux lignes paraissent les Mardis, Jeudis et Samedis de chaque semaine.

Les petites annonces comprennent :  
Les demandes d'emploi, — offres et demandes de locations d'appartements, maisons, meubles, etc., — vente et achat d'immeubles — occasions — mobiliers, matériels d'usines, etc., — sport, — maisons et hôtels recommandés de la ville et de la région. — Cours et leçons, — petites correspondances, — divers, etc.

Les annonces, mises à la portée de tous à des conditions particulièrement avantageuses, et l'importance du tirage de l'Égalité seront reçues au bureau de la Société Générale de Publicité, Lille, 28, rue Faidherbe.

Aux bureaux du Journal :  
Roubaix, rue des Champs, 13.  
Tourcoing, rue de la Cloche, 2.  
Lille, rue des Ponts-de-Comines, 61.

NOTA. — Joindre à l'envoi le montant de la annonce en un mandat ou timbres-poste.

**ON DEMANDE**  
à acheter rayons et comptoirs en bon état. S'adresser à la Nouvelle Maison n° 14 et 16, rue du Curé-St-Etienne, Lille.

**AVIS**  
Depuis le 1<sup>er</sup> Janvier 1899 les Magasins de la **BOTTE VERTE** à Mont-à-Leux sont transférés même rue, coin de la **NOUVELLE PLACE**

**IMPUISSANCE**  
partes séminales, incontinence d'urine. Guérison assurée par les pilules **FERRAILE** Prix 4 fr. envoi franco contre mandat, pharmacie de la Porte de Paris, A. FERRAILE, rue de Paris, 283, LILLE

**Crème Reversée - Extrêmes**  
Enfin, voici l'entremet sucré et délice des menus, mis à la portée de toutes les bonnes volontés de nos ménagères. Grâce à la **Crème express** Ch. J. X. confiseur à Paris, quelques instants suffisent pour obtenir ces fameuses crèmes qui enchantent tous les goûts. Elle se trouve aujourd'hui dans toutes les bonnes épiceries.

**PRÊT** La Banque commerciale de Paris, prête sur signature à commerçants et employés depuis 50 cent pour 100. Port de cautionnements pour emplois et prêts sur ceux déjà versés. Rien d'avance, discrétion, rapide solution. Timbre pour réponse.

**LA VUE POUR TOUS**  
MAILLARD (succ)  
praticien, a obtenu des cures merveilleuses par l'emploi de ses verres gradués au microscope. Il soigne et guérit toutes les personnes atteintes d'un travail d'attention telles que l'Étudiant, l'Écrivain, le Médecin. Il rend la force aux yeux fatigués par le travail ou la maladie. Le prix est très modeste : 1 fr. 50 pour Pince-Nez et Lunettes de myopie ou de presbytie. Envoi franco contre 1 fr. 50 en mandat-poste. — Indiquer l'âge soigné.

**DEMANDES ET OFFRES D'EMPLOIS**  
On demande un vendeur pour étalage dehors, 40, rue de la Gare, Lille.  
On demande un servante de 16 à 18 ans. 45, Quai Vauban, Lille.

**VENTE & ACHAT D'IMMEUBLES FONDS DE COMMERCE, ETC.**  
cheteurs sérieux, adresses-vous 99, rue Amelot, Paris, à M. BELVÉD. tout grand choix, occ. fonds comm. Cafés, Hôtels, Restaurants, Tabacs etc. Place Employeur, Intéressés, Associés. Tr. sér.

**CAPITAUX**  
PRÊTS, argent de suite sur simple signature Discretion. Guyot, 6, rue Compas, 6, Paris.

**HOTELS RECOMMANDÉS**  
Hôtel des Voyageurs, Deplanck, en face la sortie de la Gare de Lille, rue de Tournoi.

**MAISONS RECOMMANDÉES**  
Chapellerie populaire, 104, rue de Wazemmes, Lille.

**AVIS**  
Fondée en Lille et à Roubaix en 1867. — Désirant faciliter l'assurance aux petits locataires et aux petits propriétaires, rappelle au public qu'elle accepte des assurances de peu d'importance, mobilières ou autres, réalisables chaque année sans frais à la volonté du client, moyennant avis quinze jours à l'avance. Elle a supprimé des contrats les principales clauses de déchéance, et encaisse les primes à domicile, pour éviter tout dérangement.

Four Lille, s'adresser à l'Administration ou à MM Ph. de Montigny et J. Lamy, 12, rue du Sec-Arenbault.

Pour Roubaix, s'adresser à MM. Bayart et Vachon, 45, rue de la Gare; pour Tourcoing, à M. Paul Lorthois, rue Chanzy, 3; pour Armentières, à M. D. Sonnevillie, rue Nationale, 82; pour Seclin, à M. Delcambre, greffier de Justice-de-Paix; pour Lannoy, à M. Sainy, à Sainy-Lannoy; pour Roncq, à M. Cubizol, receveur-buraliste; pour Mouscron et ses environs, à M. Léon Hoepied-Gotier, géomètre-arpenteur à Mouscron (Belgique).

**PHARMACIE POPULAIRE**  
149, Grande-Rue, 149. — ROUBAIX.

**SIROP PECTORAL POPULAIRE**  
Spécifique de la Toux — Bronchite — Catarrhe — Asthme — Maladies de poitrines

**GUÉRISONS ET FÉLICITATIONS**  
Catherine Daert, Impasse Nabuchodonosor, Roubaix. — Laussens, cour Holberg, 20, Grande Rue, Roubaix. — J. Beau, rue du Chaufour, 22, La Madeleine. — M. Bouvry, rue de la Liberté, Roubaix.

**ÉCOULEMENTS**  
Plus de Triames encombrantes et réitérées, plus de pelions, ni spots nuisables et suppression des injections!! Les **PILULES NEUSTRIENNES** (qui ne contiennent ni copahu, ni mercure, ni sassa) calmement la douleur et guérissent en quelques jours.

**La Société Générale de Publicité**  
Concessionnaire Exclusive de la Publicité de  
**"L'ÉGALITÉ" de Roubaix-Tourcoing**  
accepte toutes les Annonces et Réclames :  
Annonces Légales, Ventes, Achats et Locations de Fonds de Commerce d'Immeubles, Demandes et Offres d'Emplois  
Avis de Dettes, d'Acquisitions, Avis divers, etc.

S'adresser  
Aux bureaux du Journal : ROUBAIX, rue des Champs, 13  
TOURCOING : rue de la Cloche, 2 LILLE, rue des Ponts-de-Comines, 61

et à **LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE PUBLICITÉ**  
28, Rue Faidherbe — LILLE — Rue Faidherbe, 28

**MARIAGE**  
Jeune homme bonne famille désire mariage avec gentille ouvrière. — Ecrite Soc. générale de publicité, 28, r. Faidherbe, aux lettres O. H. J.

**PETITE CORRESPONDANCE**  
Francisque BOSSON, Lyon.

La personne qui a fait passer une petite annonce sous les initiales V. L. est priée de venir retirer ses lettres de réponse.

**ASTHMATIKES**  
Oppressés et Catarrheux  
qui avez employé sans résultat sérieux tous les remèdes connus, essayez donc la liqueur

**ANTI-ASTHME**  
3 fr. 50 le flacon, dans toutes les Pharmacies.

**DIVERS**  
AGENTS sérieux pour placement à crédit d'obligations à lots demandés par le Crédit d'épargne, 43, rue Saint-Augustin (avenue de l'Opéra), Paris.

**TAILLEUR A FAÇON**  
Genre Marchand-Tailleur  
Réparations. Transformations  
**A.-J. BOSARD**  
Coin des rues du Dragon et des Augustins, LILLE.  
35, Rue de l'Époule, ROUBAIX.

**AVIS**  
Le journal l'Égalité de Roubaix-Tourcoing a l'avantage de prévenir le public que par suite de l'agrandissement des ateliers de l'Imprimerie Ouvrière et de l'installation de nouvelles machines perfectionnées, les commandes d'impression de toute nature qui lui seront confiées seront exécutées avec la plus grande célérité et avec tous les soins désirables et à des prix les plus avantageux.

**DANS VOTRE INTÉRÊT**  
N'achetez pas de **Moteurs à Gaz** ou à PÉTROLE sans demander Prix et Catalogues à **BERTHIER-WALLET**  
25, Rue de Valenciennes, LILLE.

**MANUFACTURE DE MEUBLES ET BILLARDS**  
Maison de confiance fondée en 1847  
**GRAND CHOIX** de **CADEAUX** pour **FÊTES**  
RIDEAUX GLACES et TENTURES  
**Edouard DELFORGE-RINGOT**  
LILLE, 6-8, rue Gambert 6-8, LILLE

**ROBES**  
ET **MANTEAUX**  
COUPE et Travail soigné  
**MADAME LESUR**  
Recommandé à nos aimables lectrices  
La Maison, ne travaillant qu'au comptant, peut faire un prix modéré, tout en garantissant une coupe élégante, un travail soigné et de bon goût.  
13, Rue des Champs, ROUBAIX

**MOTEURS A GAZ**  
et à PÉTROLE - Champion -  
sont construits aux ateliers CALOIN & MARC  
37, rue d'Arcole, à Lille

Prix et Consommation inférieures à tous. — Construction soignée. — Livraison immédiate. — Exposition tous les jours. — Démonstrations aux intéressés. — Références partout.

**INJECTION PEYRARD**  
Ex-Pharmacien à Alger  
Plus de Mercure, plus de Santal, plus de Copahu, plus de Cubébe

L'INJECTION PEYRARD est la seule au monde ne contenant aucun principe toxique ni caustique; guérissant réellement en 4 ou 6 jours.

Rapport : « Plusieurs médecins d'Alger ont essayé l'INJECTION PEYRARD sur 22 Arabes atteints d'écoulements récents ou chroniques, dont 60 malades depuis plus de 12 ans, 60 depuis 5 ans, 60 de quatre jours à deux ans; le résultat nous a donné 231 guérisons radicales après 6 à 8 jours de traitement. Un deuxième essai fait sur 184 Européens a donné 184 guérisons.

Ont constaté l'efficacité : les docteurs Salari, Ferrand, All. ben rocke-Achi, etc. — Chez l'inventeur, E. PEYRARD, place du Capitole, Toulouse.

Dépôt à Lille : chez MM. Delezanne, rue Royale, Foulon, Grande-Place; pharmacie du docteur Ozil, rue Esquermoise, 60; Fanyau, place de Strasbourg, Vanvaert, rue de Paris, 199; J. Donte et Cie, Gobert et Cie; Bruneau, 71, rue Nationale; Léon Lefant, pharmacien, 26, rue de Valenciennes. — à Roubaix : M. Gaillet. — à Tourcoing : J. Bruneau. — à Calais : Biancourt.

**Lits en Fer**  
**Lits-Cages**  
Elastiques pour Meubles  
**Eugène HUYGE**  
dit PONTHEU  
11<sup>me</sup>, Rue du Marché-aux-Fromages, 11<sup>me</sup>  
LILLE  
près de la Brasserie Universelle  
derrière le Théâtre

**MANUFACTURE DE MEUBLES ET BILLARDS**  
Maison de confiance fondée en 1847  
**GRAND CHOIX** de **CADEAUX** pour **FÊTES**  
RIDEAUX GLACES et TENTURES  
**Edouard DELFORGE-RINGOT**  
LILLE, 6-8, rue Gambert 6-8, LILLE

**ROBES**  
ET **MANTEAUX**  
COUPE et Travail soigné  
**MADAME LESUR**  
Recommandé à nos aimables lectrices  
La Maison, ne travaillant qu'au comptant, peut faire un prix modéré, tout en garantissant une coupe élégante, un travail soigné et de bon goût.  
13, Rue des Champs, ROUBAIX

« Je me mets à votre disposition, trop heureuse si je puis vous être agréable. »

Julienne avait au moins la certitude que le régime de la prison souffrirait quelque adoucissement en faveur de son cousin. Elle pensa ensuite que les relations sociales entre Mme Hugon et le ménage du gardien-chef pourraient, un jour ou l'autre, être utilisées.

Le lendemain elle ne manqua pas de rendre visite au Petit qui lui sauta au cou en l'appelant Zizine et lui demanda si elle ne le conduirait pas incontinent vers son frère.

Elle découvrit une nouvelle raison de remettre le voyage et s'entendit avec la fermière pour que la présence de l'enfant ne provoquât pas trop de commérages et surtout pour qu'il ne manquât de rien.

Elle-même s'occupa de lui constituer un trousseau. Ses démarches lui firent faciliter par l'absence prolongée de son père, qui annonça par lettre qu'il passerait probablement une huitaine de jours au Mans et chargeait son caissier de verser aux sinistrés désireux ou plutôt forcés de vendre leur bien, les acomptes qu'ils demanderaient.

Lorsque M. Chaumont allait en ville suivant son expression accoutumée, c'est-à-dire au Mans, son premier soin, après avoir remis son équipage à l'auberge de la Victoire, située sur la route de Bonnetable, à quelque distance du bureau d'octroi, était de prendre un fiacre et de se rendre route de Paris, aux Charmilles, propriété de Madame veuve Huet, sa maîtresse.

Cette dame Huet était une personne de trente-cinq ans, grande et forte, très habile dans l'art de réparer des ans l'irréparable outrage, et ayant conservé d'ailleurs une réelle et imposante beauté.

Elle était pour tout dire, un officier supérieur, mort quelque temps après ce mariage. Depuis, elle avait passé successivement sous la protection d'un entrepreneur, d'un banquier, et en dernier lieu, d'un fils de famille qui, déçu et accommodant, avait cédé la place à Julien Chaumont.

Cette liaison durait depuis deux ans. Au début, la veuve Huet avait séduit son entrepreneur, surtout par les airs hautains qu'elle se donnait et les hautes relations qu'elle affichait.

Le prédécesseur de Chaumont, M. le comte de la Bordière, du temps de sa splendeur, amenait aux Charmilles tout le crotin aristocratique du département. Les vicomtes, les marquis, les gros bourgeois, les fonctionnaires huppés, les officiers titrés de la garnison y défilaient, venaient y apporter ou y recueillir les derniers échos de la mode, les potins les plus récents de la noce parisienne.

En sa qualité d'industriel millionnaire, par conséquent facile à soulager d'un billet de mille, Chaumont y fut agréablement reçu. Toute cette aristocratie dégoûtée, car la province expédie à Paris le dessus du panier et garde la panne, le faisait et se frottait à lui dans l'espoir, souvent réalisé, de s'amuser à bon compte.

C'est ainsi que Chaumont fut amené en maintes circonstances à solder les frais des soirées offertes par la veuve Huet à ses amis.

Lorsque le vicomte de la Bordière tomba en déconfiture, les Charmilles faillirent être désertées. Heureusement pour elle, l'hôtesse, habilement conseillée, s'était laissée faire la cour par Chaumont, tantôt l'agaçant de ses refus, d'autres fois feignant de ne pouvoir lui